



EL CIELO ROJO

(ROTER HIMMEL)

DIRIGIDA POR CHRISTIAN PETZOLD



Sinopsis

Una pequeña casa de vacaciones en el mar Báltico. Los días son cálidos y hace semanas que no llueve. Se reúnen cuatro jóvenes, viejos y nuevos amigos. Los resecos bosques que los rodean empiezan a arder, al igual que sus emociones. Felicidad, lujuria y amor, pero también celos, resentimiento y tensión. Mientras tanto, los bosques arden. Y muy rápidamente, las llamas están allí.

La prensa ha dicho

*"Magnífica y apasionante (...)
Muy bien interpretada y con un
humor muy ácido"*

Variety

*"Una película aparentemente
sencilla y directa, pero llena
de matices emocionales"*

The Hollywood Reporter

*"Hábil no solo a la hora de
nutrir nuestro intelecto, sino
también a la de tocarnos la
fibra"*

El Periódico

Entrevista con el director, por Daniela Urzola

Hay una dimensión moral en EL CIELO ROJO (que a su vez refleja una política) a través del personaje de Leon: un hombre tan egocéntrico que no es consciente de todo lo que sucede a su alrededor. ¿Cómo fue el proceso de crear este personaje?

Debo confesar que tiene algo que ver con mi propia biografía. En el rodaje solía tener ensayos y debates con los actores y una mañana me preguntaron cómo había surgido el personaje de Leon. Tiene algo que ver con el ser artista en nuestros tiempos, como les dije. Los artistas en los setenta, por ejemplo, pensaban en la utopía: creían en un mundo mejor y buscaban cambiar la sociedad. Hoy en día siento que ya no creen en el futuro y por eso trabajan en burbujas, ensimismados. Luego, me preguntaron si había tenido los mismos problemas de Leon después de mi primera película. Y, efectivamente, tuve un problema similar en los noventa cuando estaba intentando hacer la segunda. Sentía que no era un director, sino que estaba interpretando a uno: quería ser parte de la escena internacional del cine, mostrarle al mundo lo cinematográfico que era y el conocimiento que tenía. Y cuando les dije el título de esta película, CUBA LIBRE, todos se rieron muy fuerte porque se parece mucho a "Club Sandwich" (el libro que está escribiendo Leon). Creo que fue Paula (Beer) quien dijo que juntos eran como una comida insípida. Gracias a las conversaciones y risas con estos actores, tan empáticos y humanos, no me duele tanto saber que el gilipollas de esta película hace parte del gilipollas dentro de mí.



Reparto

Leon	THOMAS SCHUBERT
Nadja	PAULA BEER
Felix	LANGSTON UIBEL
Devid	ENNO TREBS
Helmut	MATTHIAS BRANDT

Equipo Técnico

Dirección y guion	CHRISTIAN PETZOLD
Fotografía	HANS FROMM
Montaje	BETTINA BÖHLER
Música	WALLNERS, TARWATER, RYUICHI SAKAMOTO
Sonido	DOMINIK SCHLEIER
Diseño de producción	KLAUS-DIETER GRUBER
Dirección de arte	PETRA RINGLEB
Decoración	FELICITY GOOD
Vestuario	KATHARINA OST
Producción	SCHRAMM FILM KOERNER & WEBER, ZDF STUDIO

Año: 2023 / Duración: 102' / País: Alemania / Idioma: alemán

EUROPEAN
CINEMA
Creative Europe MEDIA



golem Martin de los Heros, 14
Tel. 915 59 38 36

www.golem.es
 www.facebook.com/golem.madrid
 @GolemMadrid

Entrevista con el director, por Daniela Urzola (Caimán. Cuadernos de Cine)

La relación entre Leon y los otros personajes (especialmente Nadja) se ve marcada por un encuentro de miradas, que usualmente se transmite mediante un plano de Leon y un contraplano de los demás. Es algo que vemos, por ejemplo, en la secuencia en la que Nadja recita el poema de Heine. ¿Cómo ideó esto?

Desde el comienzo fue una cuestión moral. No quiero ser parte de esa mirada masculina sobre la mujer, propia de los años sesenta y setenta. Cuando tienes sujetos masculinos en el contexto de una casa de verano y al otro lado tienes una mujer joven con un vestido rojo, yendo en su bicicleta con las piernas descubiertas, teniendo sexo por la noche, etc., el modo cómo la observas es un asunto moral. Y EL CIELO ROJO es el retrato de un hombre que observa a una mujer. Por ejemplo, en la escena que mencionas no estamos viendo a Nadja recitar el poema: lo que vemos son las reacciones de todos ellos. Toda la película juega con esto. Paula Beer es una mujer muy adulta: conoce la subjetividad masculina y sabe lo que se siente al ser abusada por la mirada de los hombres. Y cuando leyó el guion le gustó mucho porque su personaje no es un objeto para esa mirada: ella vive para sí misma y cuando se marcha del

plano tenemos la sensación de que su vida sigue en el fuera de campo.

Siguiendo esta idea, hay un contraste constante entre la supuesta naturaleza idílica del campo, donde Leon (en un gesto muy burgués) escapa para escribir su libro, y el fuego que representa lo que no puede seguir ignorando. Es algo que se refuerza a través del sonido. ¿Cómo fue el proceso de crear esta atmósfera?

Es curioso porque esta tarde voy a recibir un premio otorgado por personas ciegas, precisamente gracias a los sonidos del fuego. No lo digo para alardear sino porque me ha sorprendido mucho que estas personas hayan percibido la sensibilidad que queríamos conseguir con el sonido. En la película no hay banda sonora. La música que escuchamos es la que los personajes escuchan en vinilos o en Spotify. Esto es así porque quería mostrar lo fantástica y profunda y creativa que es la naturaleza. Quería escuchar el viento y los árboles, el sonido de las olas, la playa, los insectos... El verano en toda su riqueza sonora. En el otro extremo tenemos el bosque después de los incendios. He tenido la experiencia de estar en lugares así en California y en Turquía y, cuando el bosque ha sido destruido por el fue-

go, no puedes escuchar nada. No hay insectos ni viento, no hay nada. Es un silencio de muerte. Y tal vez esto suene muy romántico, pero quería generar una sensibilidad de la naturaleza; escuchar y sentir todo lo que el fuego acabará por destruir. Esa sensibilidad de la que Leon carece a pesar de estar en medio de todo: no ve, no huele, no saborea, toma vino como si fuera Coca Cola, nunca trabaja, siempre está de mal humor.

Así que el trabajo con el sonido fue muy importante en esta película, tanto al crear los sonidos en preproducción como al mezclarlos luego. Estábamos allí, en esa casa, y cerrábamos los ojos para ver qué podíamos escuchar. Usualmente el director y el director de fotografía hablan de imagen, imagen, imagen... el cine de Hollywood de los últimos años ha destruido el sonido: todo es diálogo (en las series de televisión, por ejemplo), o música, todo el tiempo. Así no podemos escuchar el mundo.

(Entrevista completa en <https://www.caimanediciones.es/entrevista-christian-petzold-version-ampliada-de-caiman-cdc-no-189/>)